

SOUNDMAX



MUSIC SYSTEM
МУЗЫКАЛЬНАЯ СИСТЕМА

SM-MS4102

Instruction manual
Руководство по эксплуатации

Table of contents

Description.....	5
Remote control.....	5
Top panel	6
Button's description.....	6
Display	7
Important safeguards.....	7
Power supply	8
General operations	8
Bluetooth wireless playback.....	8
Playback control.....	9
External device connection.....	9
USB/microSD operation	10
Playback	10
General USB/microSD notes	10
Sound enhancement	11
Microphone connection	12
Recording	12
FM radio	13
TWS function	13
Mood light.....	14
Maintenance and care	14
What's in the box.....	14
Specifications	15

Содержание

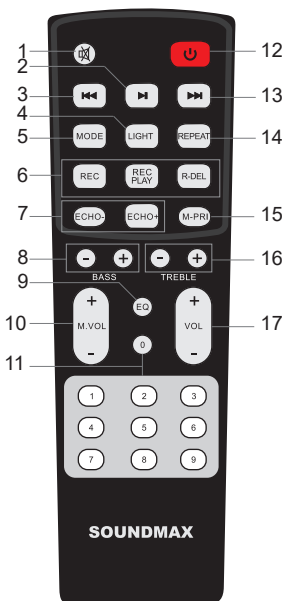
Описание	16
Пульт дистанционного управления (пульт ДУ).....	16
Верхняя панель	17
Описание кнопок	17
Дисплей.....	18
Меры безопасности	18
Питание	19
Общие операции.....	20
Беспроводное воспроизведение через Bluetooth	20
Управление воспроизведением	20
Подключение внешних устройств.....	21
USB/microSD	21
Подключение	21
Общая информация по microSD и USB.....	22
Управление звучанием.....	23
Подключение микрофона.....	23
Запись.....	24
FM-радио	24
Функция TWS	25
Подсветка	26
Чистка и уход	26
Комплект поставки.....	26
Технические характеристики.....	27
Устранение неисправностей	28
Хранение и транспортировка.....	29
Безопасная утилизация.....	29

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Description

Remote control

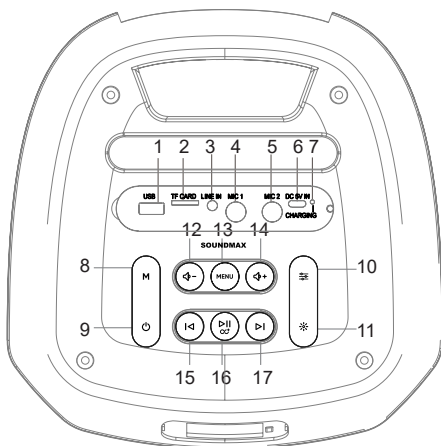


1. : mute the speaker
2. : power button
3. : previous button
4. LIGHT: change the mood light mode or turn it on/off
5. MODE: select playback source
6. REC: record the microphone voice
REC PLAY: play a recorded file
R-DEL: delete a recorded file
7. ECHO +/-: adjust the microphone echo effect
8. BASS +/-: boost or cut the low frequencies of the music
9. EQ: select the equalizer preset for the music.
10. M.VOL +/-: adjust the microphone volume level
11. Numeric buttons for track selection
12. POWER button
13. : next button
14. REPEAT: loop single track or all tracks
15. M-PRI: set the music ducking function on or off
16. TREBLE +/-: boost or cut high frequencies of the music
17. VOL +/-: adjust the music volume

A more detailed description of the buttons can be found in the following manual.

Instruction manual

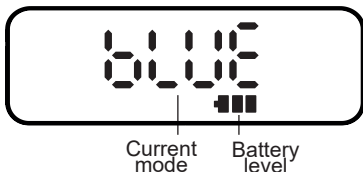
Top panel



Button's description

1. USB port
2. MicroSD (TF) card slot
3. LINE IN (AUX) input
4. 1st microphone input 6.35 mm
5. 2nd microphone input 6.35 mm
6. Charging port DC 5V (USB Type-C)
7. LED indicator
8. M (Mode button)
9. ⏻ (Power button)
10. (Equalizer modes button)
11. (Mood light button)
12. (Volume down button)
13. MENU button
14. (Volume up button)
15. (Previous button)
16. / (Play/Pause / TWS button)
17. (Next button)

Display





Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.
- Do not hit or drop the unit.
- Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperatures or humidity.
- Do not disassemble the unit yourselves. Refer servicing to qualified service personnel.

All the illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.

Instruction manual

Power supply

- The unit operates on an internal rechargeable Li-ion battery and 220V mains via DC adapter.
- The battery can be recharged with DC adapter (not included). Before first plugging the appliance, check that the voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- Insert the adapter into the charging port on the unit and plug it into the 220V outlet. During the charging, the red LED on the charge indicator lights up red. When the unit is fully charged, the indicator turns green.
- For best results, try to fully charge the battery before each use. It will take about 4 hours to fully charge the battery.
- Press and hold the  button on the unit to turn it on/off.
- Press  button on the unit or RC to turn on/off the stand by mode.
- Press and hold the M button to turn on/off the voice prompts.

General operations

Bluetooth wireless playback

- This unit can wirelessly playback audio from any device with Bluetooth A2DP function.
- The wireless range is approximately within 10 meters in direct line of sight.
- Wireless audio streaming requires pairing of a Bluetooth device (e.g. smartphone).

HOW TO PAIR YOUR DEVICE TO THIS UNIT

- Make sure the Bluetooth function is switched on in your device (e.g. smartphone, tablet).
- Switch on the unit and press the M button on the top panel or MODE button on the RC to select the Bluetooth mode (after turning on the Bluetooth mode is selected by default). You will see **BLUETOOTH** on the display.
- Once the Bluetooth pairing begins, you will find the unit listed in the Bluetooth connections list of your device (as “SM-MS4102”). The initial setup is required only once per device. The unit will automatically pair to the last paired device.


Playback control

- When playing, press the **▶||** / **⏻** on top panel or **▶||** on RC to play/pause the playback.
- Press **◀** and **▶** on top panel or **◀◀** and **▶▶** on RC to go to the previous and the next track.
- Press **🔊-** / **🔊+** on top panel or **VOL +/-** on RC to adjust volume. Press **🔇** button on RC to mute or unmute the sound.

External device connection

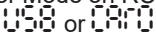
- You can connect the audio output of an external device to this unit, to listen to the sound of that device through the speaker.
- To connect an external audio device, please use an audio cable with 3.5 mm-to-3.5 mm plugs to connect the headphone out or audio line-out of the external device to the LINE IN (AUX) input of this unit.

Instruction manual

- Press the M button on the top panel or MODE on RC to select the LINE IN mode. You will see  on the display.
- Turn on the external device. In this mode you can control the playback only on the external device. The volume control is the same as in other modes.

USB/microSD operation


Playback


- Turn on the device.
- Insert a microSD (TF) card into the slot or insert a USB drive into the USB port. Press M on the panel or Mode on RC to select USB/microSD mode. You will see the  on the display.
- The playback control is the same as in the Bluetooth mode
- Press the REPEAT button on the RC to repeat and select «ONE» to loop one track, or «ALL» to loop all tracks.


General USB/microSD notes


- This unit is equipped with a microSD slot and USB port that can read and play MP3, WAV, WMA, FLAC, APE and M4A files stored on standard microSD cards and USB drives up to 128 GB.
- FAT, FAT 32 and exFAT file systems are supported by this unit.

! Never remove microSD cards and USB drives from the unit during playback. Always stop playback, then press the M button (or MODE button on the RC) to switch to another mode before removing the storage to prevent damage to your files and cards/drives themselves.






 Slight noise during playback pauses is not a construction defect, it is determined by the factory presets of the dynamic noise reduction system

 Long-term playback of an audio file at maximum volume is not the normal mode of operation of the device. In this mode, there may be sound distortions related, in particular, to the recording quality of the file being played.

 The microSD and USB modes are available only when the corresponding storage device is present.







 It may take up to 60 seconds to open and verify a large microSD card / USB drive with many files.


Sound enhancement

- You can use the equalizer modes to adjust the playback sound. Press the  button on the unit or EQ button on the RC and select one of presets: Flat/Pop/Rock/Jazz/Classic.
- In Bluetooth or USB/microSD modes you can control bass and treble sound. For that, press repeatedly the MENU button on the top panel and select the corresponding setting: on display you will see  for high frequencies and  for low frequencies. Then press  /  buttons to adjust the parameter. Also you can adjust these parameters by pressing BASS+/- or TREBLE +/- on the RC.
- Press and hold the MENU button on the unit to restore factory settings.

Instruction manual

Microphone connection

- You can connect one or two microphones for karaoke or other purposes into this unit by connecting it to the 6.35 mm microphone input jacks.
- Press the M-PRI button on the RC to lower the music volume when the microphone voice signal is present.
- You can adjust volume of sound from the microphone. For that, press the M.VOL +/- buttons on the RC, or press the MENU button on the top panel repeatedly to select the corresponding setting: you will see  on the display. Then press  /  buttons to adjust the parameter.
- You can adjust the echo effect while using the microphone. For that, press the ECHO +/- buttons on the RC, or press the MENU button on the top panel repeatedly to select the corresponding setting: you will see  on the display. Then press  /  buttons to adjust the parameter.








 Do not plug the microphone when the unit is charging.


Recording

You can record the sound from microphone to the external memory (USB/microSD card):





- Press the REC button on the RC to start or finish recording.
- Press the REC PLAY button to play a recorded file.
- Press the R-DEL button to delete a recorded file.


FM radio

- Turn on the device.
- Press the M button on the panel or Mode on the RC repeatedly to select the FM mode. You will see  on the display.
- Press the  /  button to automatically scan and save all available radio stations. The procedure will take several minutes and shouldn't be interrupted.
- Once the search is finished, press the  or  buttons ( or  on RC) to go to a previous or next radio station. The volume control is the same as in other modes.
- Press the numeric buttons to choose the radio station.

 Insert the external antenna (for example, AUX cable) to improve the signal reception.

TWS function

- If you have two similar units at your disposal, you can pair them to each other and enable the True Wireless Stereo (TWS) sound.
- Turn the both units on and switch them into the Bluetooth mode. Press and hold the  /  button on the unit you want to make the secondary one. You will see the  blinking on its display, meaning, that it is searching for connection. When the units are connected, the  will stop blinking.

 Before pairing, the unit shouldn't be connected by Bluetooth to any other unit.

Instruction manual



You can pair only two similar models.



The wireless range is approximately within 10 meters between devices.

Mood light

- Press the ✨ button on the top panel or LIGHT button on the RC to switch between 8 mood light modes or to turn it on/off.

Maintenance and care

- Switch off the unit, unplug from the power supply. The outside of the appliance can be cleaned with a slightly damp cloth.

What's in the box

Music system	1 pc
Charging cable (USB Type-C)	1 pc
Remote control	1 pc
Instruction manual	1 pc

Specifications

Rated output power (RMS)	100 W
Total output power (PMPO):	1000 W
Adapter input voltage	5 V \pm 2 A
FM radio	87.5 - 108 MHz
Battery / Mains power supply	Li-ion, 7.4 V 3600 mAh / 240V ~50/60 Hz
Battery life	up to 8 hours*
Moisture protection level	IPX4
Speakers size	2 x 6.5" + 1 x 2"
Net weight	4.8 kg
Unit dimensions	258(w) x 600(h) x 240(d) mm

* The battery life is approximate and depends on the conditions and nature of use (the number of recharge cycles of the built-in battery, environmental conditions, the use of lighting effects, sound volume level, playback source, type of content being played).

Specifications and functions are subject to change without notice. It is driven by continual improvement of the device.

**MANUFACTURED AND DISTRIBUTED BY TECHNO ELECTRIC LIMITED,
Legal address: 801 Luk Yu Building, 24 - 26 Stanley Street, Central, China**

Руководство по эксплуатации


Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор нашей продукции. Чтобы узнать, как правильно и безопасно пользоваться данной моделью, перед включением, настройкой и эксплуатацией устройства настоятельно рекомендуем ознакомиться с этой инструкцией.

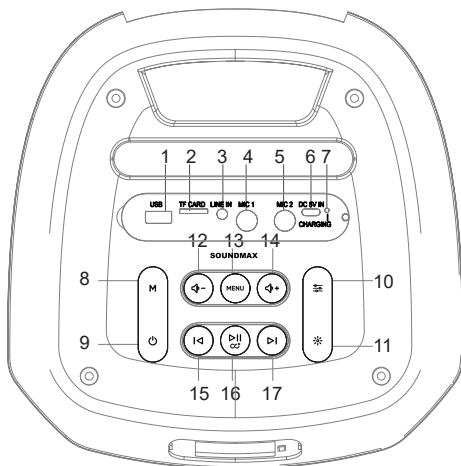
Описание

Пульт дистанционного управления (пульт ДУ)



 Более подробно функции кнопок описаны в соответствующих разделах дальнейшей инструкции.

Верхняя панель



Описание кнопок

1. USB-порт
2. Слот для карты microSD (TF)
3. Вход LINE IN (AUX)
4. Вход для микрофона 6.35 мм (1)
5. Вход для микрофона 6.35 мм (2)
6. Порт для зарядки DC 5 В (USB Type-C)
7. Индикатор зарядки
8. Кнопка M: смена режимов
9. Кнопка $\text{\textcircled{P}}$: вкл/выкл
10. Кнопка $\text{\textcircled{E}}$: смена режимов эквалайзера
11. Кнопка $\text{\textcircled{*}}$: управление подсветкой
12. Кнопка $\text{\textcircled{V-}}$: убавить звук
13. Кнопка MENU: дополнительные настройки
14. Кнопка $\text{\textcircled{V+}}$: прибавить звук
15. Кнопка $\text{\textcircled{I<}}$: предыдущий трек
16. $\text{\textcircled{II}} / \text{\textcircled{CC}}$: воспроизведение / пауза / TWS
17. Кнопка $\text{\textcircled{I>}}$: следующий трек

Руководство по эксплуатации

Дисплей





Меры безопасности

- В руководстве присутствуют важные указания по эксплуатации и уходу. Перед использованием устройства ознакомьтесь с ним и сохраняйте его для последующей эксплуатации.
- Не ударяйте и не роняйте устройство.
- Не подвергайте устройство вибрации, воздействию прямых солнечных лучей, высоких или низких температур и влажности. Не включайте устройство в ванных комнатах, около кухонных плит и отопительного оборудования.
- Не демонтируйте корпус устройства самостоятельно. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированным специалистам.

Все изображения в инструкции схематичны и могут отличаться от реальных изделий.

Питание


- Устройство работает от внутренней аккумуляторной литий-ионной (Li-ion) батареи и от сети 220В через адаптер постоянного тока.
- Батарея перезаряжается через адаптер (в комплект не входит). Перед началом использования удостоверьтесь, что напряжение источника питания соответствует напряжению на устройстве.
- Вставьте кабель адаптера в разъем питания на устройстве и подключите адаптер к источнику питания. Когда начнется зарядка, индикатор рядом с разъемом загорится красным. Когда устройство будет полностью заряжено, индикатор загорится зеленым
- Для наилучшей автономной работы полностью заряжайте батарею перед каждым использованием. Полная зарядка займет около 4 часов.
- Нажмите и удерживайте кнопку  на устройстве, чтобы включить или выключить устройство.
- Нажмите кнопку  на устройстве или пульте ДУ, чтобы включить или выключить режим ожидания.
- Нажмите и удерживайте кнопку M, чтобы включить или отключить голосовую озвучку операций.

Общие операции




Беспроводное воспроизведение через Bluetooth

- Устройство оснащено функцией беспроводного воспроизведения с любого устройства с поддержкой протокола Bluetooth A2DP.
- Радиус действия беспроводного подключения составляет примерно 10 метров в прямой видимости.
- Для беспроводного воспроизведения необходимо сопряжение с Bluetooth устройством (например, смартфоном или планшетом).

СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH

- Удостоверьтесь, что функция Bluetooth активирована на вашем устройстве.
- Включите устройство. Нажмите M на устройстве или MODE на пульте управления, чтобы выбрать режим Bluetooth (после включения устройства режим Bluetooth будет выбран по умолчанию). На дисплее появится надпись .
- Через некоторое время имя устройства («SM-MS4102») появится в списке доступных Bluetooth-подключений. Для каждого устройства первоначальную настройку соединения потребуется выполнить один раз. Далее оно будет подключаться автоматически.

Управление воспроизведением

- При проигрывании нажмите кнопку  /  на устройстве или  на пульте ДУ, чтобы поставить на паузу или возобновить воспроизведение.

Руководство по эксплуатации

- Нажмите кнопку **I◀** или **▶I** (**◀◀** или **▶▶** на пульте ДУ), чтобы переключиться на предыдущий или следующий трек.
- Нажмите кнопку **◀-** / **◀+** на устройстве или **VOL +/-** на пульте ДУ, чтобы сделать громче или тише.
- Нажмите **⏻** на пульте ДУ, чтобы выключить/включить звук.

Подключение внешних устройств

- Вы можете прослушивать внешнее аудиоустройство, подключив его к музыкальной системе. Для этого воспользуйтесь AUX-кабелем и с его помощью соедините разъем для наушников/линейный выход внешнего аудиоустройства с разъемом **LINE IN (AUX)** на музыкальной системе.
- Кнопкой **M** на устройстве или **MODE** на пульте ДУ выберите режим **LINE IN**. На дисплее появится надпись **LINE IN**.
- Включите внешнее устройство и начните воспроизведение. В этом режиме управление воспроизведением возможно только с подключенного внешнего устройства. Звук регулируется так же, как и в других режимах.

USB/microSD


Подключение


- Включите устройство.
- Вставьте **USB** или **microSD (TF)** накопитель в соответствующий разъем. Кнопкой **M** на устройстве или **MODE** на пульте ДУ выберите соответствующий режим. На дисплее

Руководство по эксплуатации

появится надпись **USB** или **CARD**.


- Управление воспроизведением и громкостью происходит так же, как и в режиме Bluetooth (см. Управление воспроизведением).
- Нажмите кнопку REPEAT на пульте ДУ, чтобы включить повтор одного трека («ONE») или всех треков («ALL»).


 При открытии microSD карт и USB накопителей большого объема с большим числом файлов может потребоваться до 60 секунд.


 Режимы microSD и USB доступны только при наличии соответствующего носителя.

Общая информация по microSD и USB






- Устройство оснащено разъемом для карты памяти microSD и USB-портом для воспроизведения файлов форматов : MP3, WAV, WMA, FLAC, APE и M4A с накопителем объемом до 128 ГБ.
- Устройство поддерживает файловые системы FAT, FAT32 и exFAT.

 Не извлекайте носители во время воспроизведения, всегда в первую очередь останавливайте воспроизведение, затем, с помощью кнопки M (MODE на пульте ДУ), переключитесь на другой режим, после чего извлеките носитель. В противном случае существует риск повреждения файлов и самого носителя.

 Наличие незначительного шума в паузах воспроизведения не является конструктивным дефектом, а определяется заводскими предустановками системы динамического шумоподавления.

 Длительное воспроизведение звукового файла на максимальной громкости не является штатным режимом эксплуатации устройства и в этом режиме возможны звуковые искажения, связанные, в том числе, с качеством записи воспроизводимого файла.

Управление звучанием

- Повторно нажимайте кнопку  на устройстве или EQ на пульте ДУ, чтобы выбрать один из предустановленных режимов эквалайзера: Flat/Pop/Rock/Jazz/Classic.
- В режимах Bluetooth и USB/microSD вы также можете регулировать низкие и высокие частоты. Для этого нажмите кнопку BASS+/- или TREBLE +/- на пульте ДУ, либо кнопку MENU на устройстве, пока на дисплее не появится нужный параметр ( для высоких частот,  - для низких). Затем настройте его кнопками  / .
- Нажмите и удерживайте кнопку MENU, чтобы вернуться к заводским настройкам.

Подключение микрофона

- К устройству можно подключить один или два микрофона - для караоке или для других целей - через вход 6,35 мм.
- Вы можете регулировать громкость звука микрофона. Для этого повторно нажимайте кнопку MENU на устройстве до появления соответствующего параметра: на дисплее

Руководство по эксплуатации

появится надпись **0000**. Затем нажмите кнопку **↔-** или **↔+** для регулировки звука микрофона. Также его можно регулировать кнопками **M.VOL +/-** на пульте ДУ.

- Вы можете регулировать эффект эха звука микрофона. Для этого повторно нажимайте кнопку **MENU** на устройстве до появления соответствующего параметра: на дисплее вы увидите надпись **ECHO**. Затем нажмите кнопку **↔-** или **↔+** для регулировки эха. Также эхо можно регулировать кнопками **ECHO +/-** на пульте ДУ.
- Нажмите кнопку **M-PR1** на пульте ДУ для приглушения музыки при использовании микрофона.

! Не подключайте микрофон во время зарядки устройства.

Запись



- Нажмите кнопку **REC** на пульте ДУ, чтобы начать и завершить запись звука микрофона на внешний носитель (USB или microSD).
- Нажмите кнопку **REC PLAY** на пульте ДУ, чтобы воспроизвести записанный файл.
- Нажмите кнопку **R-DEL** на пульте ДУ, чтобы удалить запись.





FM-радио

- Включите устройство.
- Повторно нажимайте кнопку **M** на устройстве или **MODE**


Руководство по эксплуатации

на пульте ДУ, пока не выберете режим FM-радио - на дисплее появится надпись .

- Нажмите кнопку  на устройстве или  на пульте ДУ для автоматического поиска и сохранения всех доступных радиостанций. Процедура может занять несколько минут и не должна быть прервана.




- Для переключения радиостанций нажмите кнопку  или  (или  или  на пульте ДУ), либо выберите порядковый номер станции с помощью кнопок с цифрами на пульте ДУ.


- Громкость регулируется так же, как и в других режимах.

 Для улучшения качества сигнала подсоедините к устройству внешнюю антенну, например, кабель AUX.

Функция TWS

- Если в вашем распоряжении есть вторая такая же аудиосистема, вы можете соединить их в режиме True Wireless Stereo (TWS).


- Для этого включите на обоих устройствах режим Bluetooth. Нажмите и удерживайте кнопку  на устройстве, которое хотите сделать подчиненным. На дисплее начнет мигать надпись , означая, что устройство ищет подключение. При успешном подключении надпись  перестанет мигать. Управлять воспроизведением можно будет со второго устройства.

 Для соединения в режиме TWS ни одно из устройств не должно быть подключено к каким-либо другим устройствам через Bluetooth.

Руководство по эксплуатации

 Возможно TWS-подключение только двух идентичных музыкальных систем.

Подсветка

- Нажмите кнопку  на панели управления, либо LIGHT на пульте ДУ, чтобы включить или выключить декоративную подсветку динамика, а также переключать ее режимы. Всего доступно 8 режимов.

Чистка и уход

- Перед чисткой не забудьте отключить прибор от сети питания. Протрите корпус прибора слегка влажной тканью.

Комплект поставки

Музыкальная система	1 шт
Кабель питания (USB Type-C)	1 шт
Пульт управления	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Общая информация

Технические характеристики

Номинальная выходная мощность (RMS)	100 Вт
Пиковая выходная мощность (PMPO)	1000 Вт
Напряжение питания	5 В === 2 А
Диапазон радиочастот	87.5 - 108 МГц
Питание от аккумулятора / сети	Li-ion, 7.4 В, 3600 мАч / 240 В ~50/60 Гц
Время работы аккумулятора	до 8 часов*
Уровень влагозащиты	IPX4
Размер динамиков	2 x 6.5" + 1 x 2"
Вес нетто	4.8 кг
Габариты устройства	258(ш) x 600(в) x 240(г) мм

* Время работы от встроенного аккумулятора указано ориентировочно, зависит от условий и характера эксплуатации (количества циклов перезарядки встроенной батареи, условий окружающей среды, использования световых эффектов, уровня громкости звука, источника воспроизведения, типа воспроизводимого контента).

** Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным усовершенствованием данного устройства.

Общая информация

Устранение неисправностей

В таблице ниже описаны простые меры, способные помочь вам устранить большую часть проблем, которые могут возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Устройство не включается.	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Отсутствует звук при подключении Bluetooth.	Аудиосистема и внешнее устройство не соединены по протоколу Bluetooth.	Проверьте соединение, при необходимости см. инструкцию к внешнему устройству.
Отсутствует звук при проводном подключении.	Аудиокабель не подсоединен или подсоединен некорректно.	Проверьте аудиокабель.
Звук отсутствует.	Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.	Установите нужное значение громкости.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД

Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Централ, Китай

Музыкальные системы торговой марки SOUNDMAX

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СН ПФ02.В.04617/21

Серия RU № 0326529

Срок действия с 24.06.2021 по 23.06.2026 включительно

Выдан: ООО «ПРОФИТ»

SM-MS4102_BMI-9231_IM_01

Общая информация

Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений. Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабеля, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация Вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке и на гарантийном талоне в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.
+7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru



Уполномоченная организация: ООО «ТрейдХоум»
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.:
+7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru
Импортер: ООО «ТрейдХоум»
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.:
+7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

SOUNDMAX

Уважаемый покупатель!

SOUNDMAX

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки SOUNDMAX и доверие к нашей компании. SOUNDMAX гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.

Срок службы изделия с товарным знаком SOUNDMAX, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 3 (три) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превышать указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство.

Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СНИП, Нормы и т.д.)

Адреса авторизованных сервисных центров

Город	Наименование СЦ	Адрес	Телефон
Дзержинск	Авис	Дзержинск б.Победы д.17	8313 25-82-83,25-40-66
Орск	Айс-сервис	462421, Оренбургская область, г Орск, ул Батумская, д 25	(3537) 338443
Иркутск	Альтернатива	664075, г. Иркутск, ул. Байкальская, д. 2365/8	8(3952)925955
Киров	Альфа-С	610001, г.Киров, Октябрьский пр-т. 118а	(8332) 64-20-64, 64-69-66
Нальчик	Альфа-Сервис	360051, г. Нальчик, пр. Ленина 24	(8662)420430, (8662)420454
Новороссийск	Аргон-Сервис	53915 Новороссийск ул.Серова 14	(861763)1115, 630395
Орел	АРС	302030, г. Орел, ул. Революции, д. 1	(4862)551506
Белгород	Был-Сервис	398019 г.Белгород, ул.Сумская,22	(4722) 255-777
Воронеж	Бест-Сервис	Воронеж, Ленинский проспект 119а, корп. 2	7(473)262 27 89, +7(473)262 26 60
Северодвинск	Варенбуд В.И. ИП	164501. Архангельская обл., г. Северодвинск, Бойлука, д. 3 оф. 106	(8184) 58-72-21
Казань	Витязь СЦ	420044, Казань, Пр. Ямашева, д. 38 оф. 108а	(843) 248-71-17, 259-48-47
Липецк	Владан АСЦ	398032, г Липецк, ул Космонавтов д 66	4742-370836-104 (108) , 88001000448
Нижний Новгород	Галактика НН	603009, г.Н.Новгород, ул.Невская,23	8(831) 243-06-06, 243-06-26
Санкт-Петербург	Гард-Техно	194100,Санкт-Петербург, ул.Харченко,д.4	(812)295-31-96
Новокузнецк	Гранд	654080,г.Новокузнецк, пр-т Пионерский, 25	8 923-465-5454, 8(3843) 45-69-91
Орск	Гранд-сервис	462407, Оренбургская обл., г.Орск., ул.Грозенская, д. 11А	8 3537 20 670, 8800 555 34 94
Архангельск	Двина	163000, г. Архангельск, Садовая 21	8182204030
Барнаул	Дюна ООО	656043,г.Барнаул,ул.Пролетарская 113	3852-639402
Калининград	ЕвроСвязь Сервис	236022, г. Калининград, ул. Георгия Димитрова, 51	(4012) 934-544
Уфа	Импорг-сервис	450078, г.Уфа, проспект Салавата Юлаева, д. 59	(347)228-17-10
Москва	Квант-9 ООО	Москва б-р Маршала Рокоссовского д.3	8(499)168-05-19 8(499)168-47-15
Пермь	Квазити	614113, г.Пермь, ул. Маршала Рыбалко, д.84а.	(342) 2506-506, (342) 282-73-49
Воронеж	Компьютерная клиника	394088,г.Воронеж,ул.Владимира Невского,д.13,корп.1	+7(473)2647272
Омск	Компьютерная клиника № 551	644011, г. Омск, ул. Енисейская, д. 3	(3812)76-40-83
Красноярск	КрасАлСервис	660125, Красноярск, пер.Светлогорский, 2	8-391-277-29-81
Краснодар	Краснодар-Техсервис Плюс	г. Краснодар, ул. Новороссийская д. 90	8903-411-74-35 / 7861-274-45-24
Тула	Крылов Игорь Юрьевич ИП	300000, г.Тула, Н.Руднева д.28	8(487)2355-399
Тамбов	Лаврино ИП	392014, г. Тамбов, ул. Киквидзе, д.67 кор. А	(4752) 73-94-01
Осинники	Лидер	652811, Кемеровская обл., г. Осинники, ул. Победы, 23	+7(951) 164-006 +7(38471) 4-21-27
Томск	Макс-Сервис	634041 г.Томск, ул. Киевская, д.101	(3822)432758,(3822)433589
Вологда	Мастер TV	160002, г. Вологда, ул. Щетинина, д. 6	8-911-048-07-72
Ульяновск	Мастер Сервис ООО	г Ульяновск Ул Инженская д 41	8422364335, 8422364331
Тольятти	Мастер-Гласс	445054, г.Тольятти,ул.Карбышева,д.12	8(8482)260595, 8(8482)480777, 8(8482)615792
Владимир	Мастер-Сервис ООО	600020, г. Владимир, улица Большая Нижегородская, 23, помещение 1	8(4922)47-46-40, 47-46-41; 33-10-79, 42-02-09
Новосибирск	Маяк	630003, г. Новосибирск, ул. Владимировская, 2 А	7383349570
Курск	Маяк+	г. Курск, ул. Студенческая 36-а	(4712) 50-85-90
Иошкар-Ола	Мидас СЦ	424006,РМЭ,г.Иошкар-Ола,ул.Советская,173	(8362)457368,417743
Кинешма	Мир Техники	155800 г.Кинешма ул.Советская д.8а	8(49331)56985
Екатеринбург	Мистер-сервис	620109, г.Екатеринбург,ул.Ключевская, д. 18	8 (343) 290-13-94
Симферополь	НК-Центр	295053, а/я 2872, г. Симферополь, Республика Крым, ул. Ладдыгина, 21	7(978)0662401
Хабаровск	НООС ПК	680042, г.Хабаровск, ул. Тихоокеанская, д. 165	8(4212) 72-43-32
Владивосток	Нотэк	690001, г. Владивосток, ул. Светланская, д. 108А (есть доп.премии в Владивостоке)	8(423) 2-695-695

Омск	ИТ-Сервис	644024, г.Омск, ул. Декабристов, 45	(3812)55-99-96
Смоленск	Олимпия	214000, г. Смоленск, ул. Тенишевой, д. 19	(4812) 403-600
Ростов-на-Дону	Оптима-Сервис	344113, г.Ростов-на-Дону, ул.Космонавтов, 43	8(863)230-31-31
Воронеж	Орбита Сервис ОАО "ВТЦ	394030, г. Воронеж, ул. Донбасская д.1	4 732 026 670
Великий Новгород	Орбита СЦ	173025, г. Великий Новгород, ул. Кочетова, д. 23а	8 (8162) 611 200, 946 952
Пенза	Орбита-Сервис	440061, г. Пенза, ул. Мирская 17	8(8412)422726, 8(8412)940445
Пенза	Партнер-Сервис	Пенза, ул. Советская д.2	(8412)594507
Краснодар	Патза	350001 г. Краснодар ул. Шаверно 152	8-928-407-99-94 / 8-861-239-77-61
Ульяновск	Планет-Сервис	432017, г. Ульяновск, ул. Кирова, д.59	(960)3721961
Питомск	Полмисер	357551, Питомск, 1-я Набережная 32, корп.4	(8793) 33-17-29, 39-48-40
Томьень	Пульсар	625023 г. Томьень, ул. Республики д. 169/5	(3452) 20-82-65
Ижевск	Радуга	для клиентов: 426076, г.Ижевск, ул. Пушкинская, д.136А, для отправок почтой России: 426076, г.Ижевск, ул. Пушкинская, д.136А; курьером: 426039, г.Ижевск, ул. Волжское шоссе, д.302	(3412)655-644
Дзержинск	Радуга-Дзержинск	г. Дзержинск, Нижегородской обл., ул. Чалаева 69/2	8(831)3281146 8(831)3218630 8(831)3280666
Нижний Новгород	Радуга-Н.Новгород	г. Нижний Новгород, ул. Комсомольская, 17/1	8(831)2939620 8(831)2566818
Челябинск	РемТехтехника	454008, г.Челябинск,ул.Производственная 86	3512393939, 8000333556
Барнаул	Ремник	656002, Барнаул, пр-т, Комсомольский, д. 111	(3852) 240603, 240335
Псков	Ремонт и Сервис ООО	180016, г.Псков, г.Псков, ул.Киселева, д. 16, 1 этаж.	8-953-243-66-99
Ставрополь	Ремонт -сервис	Ставрополь, ул. Пирогова, д.37, офис11.	(8652) 55-17-48, +79187858429
Магнитогорск	РемТехСервис	455049, г.Магнитогорск, ул.Доменичиков д.5а	8(3519)43-80-15 (925)1462423, (916)6887281
Москва	Рубин ООО Сервисный центр	125121 г.Москва, ул.Адмирала Макарова, д.2, стр.9	(916)6887281
Тюмень	СВ-Сервис	625006 г. Тюмень, ул. Софии Ковалевской 11/7	3452495005
Оренбург	СервисБитехника	460044 г. Оренбург, ул. Конституция СССР, д.4	(3532)86-30-66
Ростов-на-Дону	Сервис-Ростов ООО	344019, г.Ростов-на-Дону, пр.Шолохова,д.7	(863) 299-0050
Брянск	СервисТел	241007, г.Брянск, ул. Дуки д.75, пом. IV	(4832)40-50-50
Новосибирск	Сибмастер	630032, Новосибирск, Горский мкр., 60	8(962)824-1468, 8(913)382-0950
Тамбов	Сигма-св ИП	РФ, 392030, г.Тамбов, ул.Н.Вирты, д.2А	(4752)451615/337211
Абакан	Слайдер	Республика Хакасия, г. Абакан, ул. Ветлана 63	+7(9092)32-63-32
Волгоград	СМТел	400066 Волгоград, Проспект Ленина, 15	8442 600104 89627600104; 890938000025
Самара	Спецмастер	443020 г.Самара ул.Ленинградская 100/Ленинская 56	9903751, 2409817
Чебоксары	Телерадиосервис	428003 г.Чебоксары ул.Гагарина д.1 кор.1	8352623149
Иркутск	Телетон	664081, г.Иркутск, ул. Пискунова, 156 цокольный этаж(выход с внешней стороны здания)	(3952) 42-66-27, 53-41-66; +79025784429
Саранск	Телс-Сервис	430005, г.Саранск, ул.Ленинская 39	8 (834-2) 30-77-55
Каменск-Уральский	ТехноцентрСервис	623406, г. Каменск-Уральский Свердловской обл., ул. Исетская 33б	3439-399520
Екатеринбург	Техлоддержка	620137, г. Екатеринбург, Ильская,53	7(343)2706075
Сыктывкар	ТехСервис	167004 Республика Коми, г. Сыктывкар, ул. Гаражная, 25	(8212)291220
Улан-Уде	Тех-Сервис	670033 г.Улан-Уда, ул.Жердева д. 138	8(3012)409646 8(3012)409645
Саратов	ТрансСервис-Саратов	410008 г. Саратов ул. Б. Садовая д. 95	(8452)52-84-58, 52-84-72, 52-84-73
Набережные Челны	ТриО	423815 Набережные Челны проспект Вахитова д.20	88552-35-90-02, 35-90-42
Иваново	ТР-Сервис	153012, г. Иваново, ул. Пролетарская, д. 44А	+7 (4932) 30 06 05
Ярославль	ФастЛодж ТСЦ	150057 г.Ярославль ул.Калинина 11	8(4852)93-40-60, +7(902)333-40-60
Новосибирск	Фотосервис	630015, г.Новосибирск, ул. Королева, 40, корп.40	8(383)383-09-73
Астрахань	Хайтек-Сервисный центр	414024, г.Астрахань, ул. Ташкентская, 135	(8512) 238-310
Курск	Экран-Сервис	305001, г. Курск, ул. Дробляевова, д. 17	4712-54-74-24, 4712-54-74-23, 4712-54-74-25
Старый Оскол	Экспресс-Сервис	309511 Белгородская обл,г.Старый Оскол мкр.Олимпийский д.7	84725424100
Рязань	Элекс	Большая 56, склад Элекс	8(4912)50-40-40
Красноярск	Электроэльянс АСЦ	660020,Красноярск,ул.Складарная 7	8(391) 293-54-33, 8953934033
Челябинск	Электро-Н-ООО	г.Челябинск, пр. Победы,д.302	8352110084
Мурманск	Электроника Сервис	183032 г.Мурманск, ул. Гвардейская, д.3	(8152) 255-263, (8152) 255-262
Димитровград	Элком сервис	433505, Ульяновская обл., г. Димитровград, ул. Октябрьская, д. 63	8(84235) 2-96-59, 9-14-44
Казань	Элнет	420034, г. Казань, ул. Васильченко, д.1, корп.153, оф.242	(843) 207-12-13
Тверь	Юмэкс	170036, г. Тверь, ул. Ромашова, д.35, этаж1, пом. 026	(4822)34-13-18, (4822)34-13-22

Данная информация может быть изменена.
Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте
www.soundmax.ru

В случае возникновения проблем с обращением в Ваш региональный сервисный центр просим направить Ваши замечания, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
 2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
 3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
 4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
 5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
 6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушения правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
 7. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
 - сменные элементы питания (батареи, аккумуляторы), дополнительные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
 - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (методы, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
 - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установкой, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией и/или переустановкой предустановленного ПО изделия.
- Условия эксплуатации изделия не для бытовых нужд и/или круглогодичного использования.

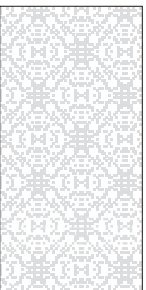
Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя, на сайте www.soundmax.ru и на QR-коде (верхний левый угол).

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев

SOUNDMAX

Дата производства
Серийный номер



Модель



Дата продажи



Подпись продавца



С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Подпись покупателя

Сведения о ремонте

№	Дата приема	Дата выдачи	Отметка СЦ	Подпись заказчика
1				
2				
3				

